



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 November 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 121 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2004–2005 годов**

Административное руководство и управление деятельностью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Тринадцатый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об административном руководстве и управлении деятельностью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/58/569). В ходе рассмотрения этого вопроса Комитет встречался с исполняющим обязанности Верховного комиссара и другими представителями Генерального секретаря.

2. Доклад Генерального секретаря представляется во исполнение резолюции 57/313 Генеральной Ассамблеи от 18 июня 2003 года. В пункте 2 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о мерах, касающихся административного руководства и управления деятельностью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), с учетом положений доклада Управления служб внутреннего надзора (УСВН) об обзоре управленческой практики в УВКПЧ (A/57/488), в надлежащих случаях, и доклада Верховного комиссара по правам человека, запрошенного Генеральным секретарем, о чем указано в тексте меры 5, изложенной в его докладе «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387 и Согг.1).

3. В своем первом докладе о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/7, пункт VI.1) Консультативный комитет рекомендовал, чтобы в докладе Генерального секретаря, который будет представлен во исполнение резолюции 57/313 Генеральной Ассамблеи, содержался всеобъемлющий анализ административных расходов и потребностей в ресурсах, необходимых для осуществления содержащихся в нем предложений. Комитет рекомендовал уделить в этом докладе особое внимание всему ком-



плексу вопросов управления деятельностью Управления Верховного комиссара и включить в него анализ роли нью-йоркского отделения и соответствующих потребностей в персонале. Комитет далее рекомендовал отложить до рассмотрения этого доклада вынесение решения по предложениям в отношении должностей по разделу 24 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на 2004–2005 годы.

4. В приложение I к докладу Генерального секретаря (A/58/569) представлена сводная информация о ресурсах, предлагаемых на 2004–2005 годы для осуществления мер 2–5, изложенных в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387 и Согг.1). В приложении II к этому докладу приводится информация о ходе выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе об обзоре управленческой практики в УВКПЧ, проведенном УСВН (A/57/488).

5. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 57/300 от 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея просила Комиссию по правам человека провести обзор специальных процедур в области прав человека с целью рационализации их работы и повышения их эффективности. Комитет согласен с мнением УСВН, состоящим в том, что указанные три сектора «стали громоздкими из-за созданных на разовой основе в соответствии с новыми мандатами в отношении программирования и оперативными потребностями групп и подразделений» (A/57/488, пункт 28). Кроме того, Комитет отмечает, что, как указано в докладе УСВН, дополнительно к сотрудникам, оказывающим поддержку пяти договорным органам, имеется 27 сотрудников страновых отделений и что необходимо рационализировать использование сотрудников страновых отделений и сотрудников, оказывающих поддержку договорным органам, таким образом, чтобы обеспечить их оптимально эффективную работу (см. A/57/488, пункт 31).

6. Рекомендации Консультативного комитета относительно не связанных с должностями ресурсов для Управления Верховного комиссара по правам человека по разделу 24 предлагаемого бюджета по программам на 2004–2005 годы изложены в его первом докладе о предлагаемом бюджете по программам (A/58/7, пункты VI.3–VI.11). Рекомендации Комитета относительно предлагаемых должностей для УВКПЧ на 2004–2005 годы изложены ниже.

7. **Одна должность Д-2 для начальника Канцелярии по категории «Руководство и управление» (A/58/6 (раздел 24), пункты 24.8(a)(i) и 24.32).** Консультативный комитет был проинформирован о том, что функции, которые будут выполняться сотрудником на этой новой должности, были рекомендованы УСВН, которое подчеркнуло важное значение создания «центра по контролю за выполнением решений, который осуществлял бы надзор за всеми выполняемыми УВКПЧ функциями поддержки программ, включая административную и финансовую поддержку, в целях предотвращения распыления административных и финансовых обязанностей и обеспечения согласованности такой поддержки» (A/57/488, пункт 36). Комитет отмечает, что функции, изложенные в докладе Генерального секретаря (см. A/58/569, приложение II, рекомендация 12), дублируются с функциями заместителя Верховного комиссара и Директора Отделения УВКПЧ в Нью-Йорке.

8. Исполняющий обязанности Верховного комиссара представил разъяснение относительно функций предлагаемой должности. Консультативный комитет отмечает, что сотрудник уровня М-7 (уровня, эквивалентного Д-2) уже отобран и уже выполняет свои обязанности с начала июля 2003 года. Новая должность была создана в качестве должности уровня М-7, финансируемой за счет ресурсов для временных сотрудников общего назначения, и решение о ее создании не было представлено на рассмотрение Комитета, как это предусмотрено в соответствии с пунктом 2 раздела II резолюции 35/217 Генеральной Ассамблеи. **Консультативный комитет выражает озабоченность в связи с принятым Секретариатом решением о создании этой должности класса М-7, что фактически предreshает исход рассмотрения Генеральной Ассамблеей вопроса о должности Д-2.**

9. **Консультативный комитет предлагает отложить рассмотрение вопроса о создании должности Д-2, с тем чтобы дать возможность новому Верховному комиссару проанализировать данный вопрос. Тем временем, с учетом его замечания, изложенного в пункте 8 выше, нынешний механизм финансирования должности М-7 следует сохранить — до тех пор, пока новый Верховный комиссар не проведет обзор штатных потребностей УВКПЧ.**

10. **Одна должность С-3, Группа партнерских связей, Сектор внешних связей (А/58/6 (раздел 24), пункты 24.8(а)(i) и 24.32).** В настоящее время Сектор внешних связей укомплектован семью должностями категории специалистов и двумя категориями общего обслуживания (прочие разряды). Консультативный комитет напоминает, что должность С-3 была предоставлена для осуществления этой деятельности в контексте бюджета на двухгодичный период 2002–2003 годов. По мнению Комитета, предложение на 2004–2005 годы нуждается в обосновании с точки зрения объема работы и нехватки кадров в условиях использования нынешних штатных и внештатных ресурсов. **Консультативный комитет рекомендует обеспечить выполнение функций, описанных в пункте 24.8(а)(i), которые возлагаются на нового сотрудника Сектора внешних связей уровня С-3, за счет перераспределения имеющихся должностей в Управлении, включая те, которые финансируются за счет внебюджетных ресурсов.**

11. **Одна должность С-4, исследования и анализ, право на развитие (А/58/6 (раздел 24), пункты 24.8(а)(ii) и 24.39).** Консультативный комитет был проинформирован о том, что на двухгодичный период 2002–2003 годов эта должность была передана из Сектора исследований и права на развитие в новый Сектор специальных процедур с учетом приоритетов Управления. Комитет напоминает, что на 2002–2003 годы должность С-3 была утверждена для выполнения функций в области права на развитие. **С учетом предоставленной дополнительной информации относительно потребностей в укреплении потенциала междисциплинарных правовых и социально-экономических исследований и анализа политики УВКПЧ в области права на развитие, Консультативный комитет согласен с учреждением новой должности С-4 в этой области.**

12. **Одна должность С-5, Группа по петициям; и одна должность С-4, Группа по вопросам выполнения договоров, Сектор вспомогательного обслуживания (А/58/6 (раздел 24), пункты 24.8(а)(iii) и 24.44).** Консультатив-

ный комитет отмечает, что после вступления в силу 1 июля 2003 года Международной конвенции о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей вместо пяти договорных органов будет действовать шесть. Комитет признает важность и необходимость выполнения этих функций с учетом роста количества договорных органов. Консультативный комитет с озабоченностью отмечает явное отсутствие стремления самой Комиссии по правам человека или руководства договорных органов и их аппарата рассмотреть ряд вопросов, вызывающих озабоченность Комитета (см. A/56/7, пункты VI.6–VI.9). Комитет полагает, что без активного перехода к решению этих проблем простое увеличение штатных и внештатных ресурсов не даст сколько-нибудь значительного эффекта.

13. Консультативному комитету была предоставлена дополнительная информация о рабочей нагрузке Группы по петициям в связи с увеличением количества полученных и предполагаемых индивидуальных жалоб. **Консультативный комитет рекомендует учредить одну новую должность С-5 в Группе по петициям на временной основе для выполнения незавершенной работы в Группе. Кроме того, учитывая вступление в силу Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей 1 июля 2003 года, Комитет рекомендует утвердить одну новую должность С-4 для Группы по вопросам выполнения договоров.**

14. Одна должность Д-1, руководитель Сектора по специальным процедурам; одна должность С-5, руководитель по географическим группам; и одна должность С-4, для укрепления тематических групп (A/58/6 (раздел 24), пункты 24.8(a)(iv) и 24.54–24.55). Консультативный комитет был проинформирован о том, что недавно был создан Сектор по специальным процедурам, и Управление относит просьбу об учреждении новых должностей для этого Сектора к числу своих приоритетов. В настоящее время в штате Сектора насчитывается 21 сотрудник категории специалистов и четыре сотрудника категории общего обслуживания, включая одну должность категории специалистов, переведенную из исполнительного руководства и управления, и три должности, переведенные из Сектора исследований и права на развитие, Сектора вспомогательного обслуживания и Сектора мероприятий и программ. Комитет считает, что повышение эффективности работы и управления УВКПЧ не должно автоматически влечь за собой увеличение численности штата (см. A/58/7, пункты 80–83). **На данном этапе Консультативный комитет не рекомендует учреждать должность Д-1 для руководителя Сектора по специальным процедурам. Комитет согласен с учреждением двух дополнительных должностей (С-5 и С-4) для укрепления потенциала Сектора, в частности для предоставления управленческой поддержки географическим группам на страновом уровне.**

15. Консультативный комитет рекомендует принять предложение о преобразовании в штатные должности трех должностей (одной С-5, одной С-4 и одной С-3) из временной помощи общего назначения для перевода Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке на регулярный бюджет и двух должностей С-3 в штатные должности в Секторе мероприятий и программ (A/58/6 (раздел 24), пункты 24.8(b) и 24.53).